

14. MINISTRY OF MACEDONIA AND THRACE
15. MINISTRY OF THE AEGEAN
16. MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS
17. MINISTRY FOR PRESS AND MEDIA
18. MINISTRY TO THE PRIME MINISTER
19. ARMY GENERAL STAFF
20. NAVY GENERAL STAFF
21. AIRFORCE GENERAL STAFF
22. . GENERAL SECRETARIAT FOR EQUALITY
23. GENERAL SECRETARIAT FOR GREEKS LIVING ABROAD
24. GENERAL SECRETARIAT FOR COMMERCE
25. GENERAL SECRETARIAT FOR RESEARCH AND TECHNOLOGY
26. GENERAL SECRETARIAT FOR INDUSTRY
27. GENERAL SECRETARIAT FOR PUBLIC WORKS
28. GENERAL SECRETARIAT FOR YOUTH
29. GENERAL SECRETARIAT FOR FURTHER EDUCATION
30. GENERAL SECRETARIAT FOR SOCIAL SECURITY
31. GENERAL SECRETARIAT FOR SPORTS
32. GENERAL STATE LABORATORY
33. NATIONAL CENTRE OF PUBLIC ADMINISTRATION
34. NATIONAL PRINTING OFFICE
35. NATIONAL STATISTICAL SERVICE

36. NATIONAL WELFARE ORGANISATION
37. UNIVERSITY OF ATHENS
38. UNIVERSITY OF THESSALONIKI
39. UNIVERSITY OF PATRAS
40. UNIVERSITY OF IOANNINA
41. UNIVERSITY OF THRACE
42. UNIVERSITY OF MACEDONIA
43. UNIVERSITY OF THE AEGEAN
44. POLYTECHNIC SCHOOL OF CRETE
45. SIVITANIDIOS TECHNICAL SCHOOL
46. EGINITIO HOSPITAL
47. ARETEIO HOSPITAL
48. GREEK ATOMIC ENERGY COMMISSION
49. GREEK HIGHWAY FUND
50. HELLENIC POST (EL. TA.)
51. WORKERS' HOUSING ORGANISATION
52. FARMERS' INSURANCE ORGANISATION
53. PUBLIC MATERIAL MANAGEMENT
ORGANISATION
54. SCHOOL BUILDING ORGANISATION

IRELAND - IRLANDE - IRLANDA

(Authentic in the English language only)

(A) *Main purchasing entities*

1. OFFICE OF PUBLIC WORKS

(2) *Other Departments*

1. PRESIDENT'S ESTABLISHMENT;
2. HOUSES OF THE OIREACHTAS (PARLIAMENT);
3. DEPARTMENT OF THE TAOISEACH (PRIME MINISTER);
4. OFFICE OF THE TÁNAISTE (DEPUTY PRIME MINISTER);
5. CENTRAL STATISTICS OFFICE;
6. DEPARTMENT OF ARTS, CULTURE AND THE GAELTACHT;
7. NATIONAL GALLERY OF IRELAND;
8. DEPARTMENT OF FINANCE;
9. STATE LABORATORY;
10. OFFICE OF THE COMPTROLLER AND AUDITOR GENERAL;
11. OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL;
12. OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC PROSECUTIONS;
13. VALUATION OFFICE;
14. CIVIL SERVICE COMMISSION;
15. OFFICE OF THE OMBUDSMAN;
16. OFFICE OF THE REVENUE COMMISSIONERS;
17. DEPARTMENT OF JUSTICE;
18. COMMISSIONERS OF CHARITABLE DONATIONS AND BEQUESTS FOR IRELAND;
19. DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT;
20. DEPARTMENT OF EDUCATION;
21. DEPARTMENT OF THE MARINE;
22. DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FOOD AND FORESTRY;
23. DEPARTMENT OF ENTERPRISE AND EMPLOYMENT
24. DEPARTMENT OF TOURISM AND TRADE
25. DEPARTMENT OF DEFENCE¹⁰;
26. DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS;

¹⁰ Non-warlike materials contained in Part (3) of this Annex

- 27. DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE;
- 28. DEPARTMENT OF HEALTH;
- 29. DEPARTMENT OF TRANSPORT, ENERGY AND COMMUNICATIONS

ITALY - ITALIE - ITALIA

(Authentic in the English language only)

Purchasing Entities

1.	PRESIDENCY OF THE COUNCIL OF MINISTERS WITH MINISTRY OF CULTURAL AFFAIRS	PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI CON IL MINISTERO DEL BENI CULTURALI
2.	MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS	MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI
3.	MINISTRY OF THE INTERIOR	MINISTERO DELL'INTERNO
4.	MINISTRY OF JUSTICE	MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA
5.	MINISTRY OF THE TREASURY ¹¹	MINISTERO DEL TESORO
6.	MINISTRY OF FINANCE ¹²	MINISTERO DELLE FINANZE
7.	MINISTRY OF DEFENCE ¹³	MINISTERO DELLA DIFESA
8.	MINISTRY OF INDUSTRY, TRADE, HANDICRAFT AND TOURISM	MINISTERO DELL'INDUSTRIA, DEL COMMERCIO E DELL'ARTIGIANATO
9.	MINISTRY OF PUBLIC WORKS	MINISTERO DEL LAVORI PUBBLICI
10.	MINISTRY OF TRANSPORTS	MINISTERO DEL TRASPORTI
11.	MINISTRY OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS ¹⁴	MINISTERO DELLE POSTE E TELECOMUNICAZIONI
12.	MINISTRY OF HEALTH	MINISTERO DELLA SANITÀ
13.	MINISTRY OF EDUCATION, UNIVERSITY, SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL RESEARCH	MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA

¹¹ Acting as the central purchasing entity for most of the other Ministries or entities

¹² Not including purchases made by the tobacco and salt monopolies

¹³ Non-warlike materials contained in Part (3) of this Annex

¹⁴ Postal business only

14.	MINISTRY OF EMPLOYMENT AND SOCIAL SECURITY	MINISTERO DEL LAVORO E DELLA PREVIDENZA SOCIALE
15.	MINISTRY OF ENVIRONMENT	MINISTERO DELL'AMBIENTE
16.	MINISTRY OF FOREIGN TRADE	MINISTERO DEL COMMERCIO CON L'ESTERO
17.	MINISTRY OF AGRICULTURE RESOURCES	MINISTERO DELLE RISORSE AGRICOLE, ALIMENTARI E FORESTALI

LUXEMBOURG - LUXEMBOURG - LUXEMBURGO

(La version française fait foi)

1. MINISTÈRE D'ETAT: SERVICE CENTRAL DES IMPRIMÉS ET DES FOURNITURES DE L'ETAT;
2. MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE: ADMINISTRATION DES SERVICES TECHNIQUES DE L'AGRICULTURE;
3. MINISTÈRE DE L'EDUCATION NATIONALE: LYCÉES D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE ET D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE TECHNIQUE;
4. MINISTÈRE DE LA FAMILLE ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE: MAISONS DE RETRAITE;
5. MINISTÈRE DE LA FORCE PUBLIQUE: ARMÉE ¹⁵ - GENDARMERIE - POLICE;
6. MINISTÈRE DE LA JUSTICE: ETABLISSEMENTS PÉNITENTIAIRES;
7. MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE: HÔPITAL NEUROPSYCHIATRIQUE;
8. MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS: BÂTIMENTS PUBLICS - PONTS ET CHAUSSÉES;
9. MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS: CENTRE INFORMATIQUE DE L'ETAT
10. MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT: COMMISSARIAT GÉNÉRAL À LA PROTECTION DES EAUX.

THE NETHERLANDS - PAYS BAS - PAÍSES BAJOS

(Authentic in the English Language only)

List of entities

Ministries and central governmental bodies

¹⁵

Matériel non-militaire figurant dans la partie (3) de la présente annexe

- | | | |
|----|---|--|
| 1. | <p>MINISTRY OF GENERAL AFFAIRS</p> <p>Advisory Council on Government Policy</p> <p>National Information Office</p> | <p>MINISTERIE VAN ALGEMENE ZAKEN</p> <p>Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid</p> <p>Rijksvoorlichtingsdienst (Directie voorlichting, RVD-DV; Directie toepassing communicatie-techniek, RVD-DTC)</p> |
| 2. | <p>MINISTRY OF THE INTERIOR</p> <p>Government Personnel Information System Service</p> <p>Public Servants Medical Expenses Agency</p> <p>Central Archives</p>
<p>Netherlands Institute for Firemen and Combatting Calamities</p>
<p>Netherlands Bureau for Exams of Firemen</p>
<p>National Institute for Selection and Education of Policemen</p>
<p>25 Individual Police Regions</p>
<p>National Police Forces</p> | <p>MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN</p> <p>Dienst Informatievoorziening Overheidspersoneel</p> <p>Dienst Ziektekostenvoorziening Overheidspersoneel</p> <p>Centrale Archiefselectiedienst</p> <p>Binnenlandse Veiligheidsdienst (BVD)</p>
<p>Nederlands Instituut voor Brandweer en Rampenbestrijding (NIBRA)</p>
<p>Nederlands Bureau Brandweer Examens (NBBE)</p>
<p>Landelijk Selectie en Opleidingsinstituut Politie (LSOP)</p>
<p>25 Afzonderlijke politieregio's</p>
<p>Korps Landelijke Politiediensten</p> |
| 3. | <p>MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS</p> <p>SNV Organisation for Development Cooperation and Awareness</p>
<p>CBI, Centre for promotion of import from developing countries</p> | <p>MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN</p> <p>SNV, Organisatie voor Ontwikkelingssamenwerking en Bewustwording</p>
<p>CBI, Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden</p> |
| 4. | <p>MINISTRY OF DEFENCE¹⁶</p> <p>Central Organisation, Ministry of Defense</p> <p>Staff, Defense Interservice Command</p>
<p>Defense telematics Agency (establishment of this new service is expected to take place on 1 september 1997)</p> <p>Duyverman Computer Centre (This service will be part of DTO and will consequently loose, as from 1 January 1998, its status as independent procurement</p> | <p>MINISTERIE VAN DEFENSIE</p> <p>Centrale organisatie van het ministerie van Defensie</p> <p>Staf Defensie Interservice Commando (DICO)</p> <p>Defensie telematica Organisatie (DTO)</p> <p>Duyverman Computer Centrum (DCC)</p> |

	service)	
	Central Directorate, Defense Infrastructure Agency	Centrale directie van de Dienst Gebouwen, Werken en Terreinen
	The individual regional directorates of the Defence Infrastructure Agency	De afzonderlijke regionale directies van de Dienst Gebouwen, Werken en Terreinen
	Directorate of material Royal Netherlands Navy	Directie materieel Koninklijke Marine
	Directorate of material Royal Netherlands Army	Directie materieel Koninklijke Landmacht
	Information Technology Support Centre, Royal Netherlands Army	Dienstcentrum Automatisering Koninklijke Landmacht
	Directorate of material Royal Netherlands Airforce -	Directie materieel Koninklijke Luchtmacht
	Defense Pipeline Organisation	Defensie Pijpleiding Organisatie
5.	MINISTRY OF ECONOMIC AFFAIRS	MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
	Economic Investigation Agency	Economische Controledienst
	Central Plan Bureau	Centraal Planbureau
	Netherlands Central Bureau of Statistics	Centraal Bureau voor de Statistiek
	Senter	Senter
	Industrial Property Office	Bureau voor de Industriële Eigendom
	Central Licensing Office for Import and Export	Centrale Dienst voor de In- en Uitvoer
	State Supervision of Mines	Staatstoezicht op de Mijnen
6.	MINISTRY OF FINANCE	MINISTERIE VAN FINANCIËN
	Directorates of the State Tax Department	Directies der Rijksbelastingen
	State Tax Department/Fiscal Intelligence and Information Department	Belastingdienst/FIOD
	State Tax Department/Computer Centre	Belastingdienst/Automatiseringscentrum
	State Tax Department/Training	Belastingdienst/Opleidingen
7.	MINISTRY OF JUSTICE	MINISTERIE VAN JUSTITIE
	Service for judicial institutions	Dienst justitiële inrichtingen
	Service prevention, Youth protection and rehabilitation	Dienst preventie, Jeugd bescherming en reclassering
	Service Administration of justice	Dienst rechtspleging
	Central Debt Collection Agency of the Ministry of Justice	Centraal Justitie Incassobureau
	National Police Services Force	Korps Landelijke Politiediensten
	Immigration and Naturalisation	Immigratie- en Naturalisatiedienst

	Service	
	Public Prosecutor	Openbaar Ministerie
8.	MINISTRY OF AGRICULTURE, NATURE MANAGEMENT AND FISHERIES	MINISTERIE VAN LANDBOUW, NATUURBEHEER EN VISSERIJ
		Dienst Landelijke Service bij Regelingen (LASER)
	Game Fund	Jachtfonds
	National Inspection Service for Animals and Animal Protection	Rijksdienst voor de Keuring van Vee en Vlees (RVV)
	Plant Protection Service	Plantenziektenkundige Dienst (PD)
	National Forest Service	Staatsbosbeheer (SBB)
	General Inspection Service	Algemene Inspectiedienst (AID)
		Dienst Landinrichting Beheer Landbouwgronden (LBL)
	Agricultural Research Service	Dienst Landbouwkundig Onderzoek (DLO)
	National Fisheries Research Institute	Rijksinstituut voor Visserijonderzoek (RIVO- DLO)
	Government Institute for Quality Control of Agricultural Products	Rijkskwaliteit Instituut voor Land- en Tuinbouwprodukten (RILJIT-DLO)
	National Institute for Nature Management	Instituut voor Bos- en Natuuronderzoek
		De afzonderlijke Regionale Beleidsdirecties
9.	MINISTRY OF EDUCATION, CULTURE AND SCIENCE	MINISTERIE VAN ONDERWIJS, CULTUUR EN WETENSCHAPPEN
	Netherlands State Institute for War Documentation	Rijksinstituut voor Oorlogsdocumentatie
	Public Record Office	Rijksarchiefdienst
	Council for Education	Onderwijsraad
	Advisory Council for Science and Technology Policy	Adviesraad voor het Wetenschap en Technologiebeleid
	Central Financial Entities	Centrale Financiën Instellingen
	Inspection of Education	Onderwijsinspectie
	National Institute for Ancient Monuments	Rijksdienst voor de Monumentenzorg
	National Institute for Archeological Soil Exploration	Rijksdienst Oudheidkundig Bodemonderzoek
	Council for Cultural Heritage	Raad voor Cultuur
10.	MINISTRY OF SOCIAL AFFAIRS AND EMPLOYMENT	MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID
11.	MINISTRY OF TRANSPORT, PUBLIC WORKS AND WATER MANAGEMENT	MINISTERIE VAN VERKEER EN WATERSTAAT

	Directorate-General for Civil Aviation	Directoraat-Generaal Rijksluchtvaartdienst
	Directorate-General for Navigation and Maritime Affairs	Directoraat-Generaal Scheepvaart en Maritieme Zaken
	Directorate-General for Transport	Directoraat-Generaal Vervoer
	Directorate-General for Public Works and Water Management	Directoraat-Generaal Rijkswaterstaat
	Telecommunications and Post Department	Hoofddirectie Telecommunicatie en Post
	Royal Netherlands Meteorological Institute	Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut
	Central Services	Centrale Diensten
	The individual regional directories of Water Management	De afzonderlijke regionale directies van Rijkswaterstaat
	The individual specialised services of Water Management	De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat
	Service for Construction	Bouwdienst
	Geometric Service	Meetkundige dienst
	Advisory Council for Traffic and Transport	Adviesdienst Verkeer en Vervoer
	National Institute for Coastal and Marine Management	Rijksinstituut voor Kust en Zee
	National Institute for Sweet Water Management and Waste Water Treatment	Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling
12.	MINISTRY OF HOUSING, PHYSICAL PLANNING AND ENVIRONMENT	MINISTERIE VAN VOLKSHUISVESTING, RUIMTELIJKE ORDENING EN MILIEUBEHEER
	Directorate-General for Environment Management	Directoraat-Generaal Milieubeheer
	Directorate-General for Public Housing	Directoraat-Generaal van de Volkshuisvesting
	Government Buildings Agency	Rijksgebouwendienst
	National Physical Planning Agency	Rijksplanologische Dienst
13.	MINISTRY OF WELFARE, HEALTH AND CULTURAL AFFAIRS	MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID, WELZIJN EN SPORT
	Inspection Health Protection	Inspectie Gezondheidsbescherming
	Inspection Public Health	Inspectie Gezondheidszorg
	Veterinary Inspection	Veterinaire Inspectie
	Inspectorate for Child and Youth Care and Protection Services	Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming
	National Institute of Public Health and Environmental Protection	Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieuhygiëne (RIVM)
	Social and Cultural Planning Office	Sociaal en Cultureel Planbureau

	Agency to the College for Assessment of Pharmaceuticals	Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen
14.	SECOND CHAMBER OF THE STATES GENERAL	TWEEDE KAMER DER STATEN-GENERAAL
15.	FIRST CHAMBER OF THE STATES GENERAL	EERSTE KAMER DER STATEN-GENERAAL
16.	CABINET FOR NETHERLANDS ANTILLEAN AND ARUBAN AFFAIRS	KABINET VOOR NEDERLANDS-ANTILLIAANSE EN ARUBAANSE ZAKEN
17.	COUNCIL OF STATE	RAAD VAN STATE
18.	NETHERLANDS COURT OF AUDIT	ALGEMENE REKENKAMER
19.	NATIONAL OMBUDSMAN	NATIONALE OMBUDSMAN
20.	CHANCELLERY OF THE NETHERLANDS ORDER	KANSELARIJ DER NEDERLANDSE ORDEN
21.	THE QUEEN'S CABINET	KABINET DER KONINGIN

PORTUGAL - PORTUGAL - PORTUGAL

(Authentic in the English language only)

1.	PRIME MINISTER'S OFFICE Secretariat-General, Prime Minister's Office High Commissioner for Immigration and Ethnic Minorities High Commissioner for the questions on equality promotion and family Legal Centre Government Computer Network Management Centre Commission for equality and women's rights Economic and Social Council High Council on Administration and Civil Service Ministerial Department on Planning, studies and support	PRESIDÊNCIA DO CONSELHO DE MINISTROS Secretaria-Geral da Presidência do Conselho de Ministros Alto Comissário para a Imigração e Minorias Étnicas Alto Comissário para as Questões da Promoção da Igualdade e da Família Centro Jurídico-CEJUR Centro de Gestão da Rede Informática do Governo Comissão para a Igualdade e para os Direitos das Mulheres Conselho Económico e Social Conselho Superior da Administração e da Função Pública Gabinete de Apoio, Estudos e Planeamento
----	--	---